

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО КАК МЕЖДУНАРОДНОГО
ЯЗЫКА / ISSUES OF TEACHING GLOBAL ENGLISH»

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы – Современные технологии преподавания английского языка (на английском языке) Modern technologies in teaching English

Квалификация выпускника – Магистр

Год набора – 2022

Форма обучения – Очная

Курс 2 Семестр 3

Зачет 3 сем

Общая трудоемкость дисциплины 72 (академ. час), 2.00 (з.е)

Составитель И.Г. Ищенко, доцент, канд. филол. наук

Факультет международных отношений

Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 45.04.02 Лингвистика утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 992

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры перевода и межкультурной коммуникации

01.09.2022 г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Ма Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Ма Т.Ю. Ма

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Формирование у обучающихся навыков иноязычного общения в устной и письменной формах в профессиональной сфере

Задачи дисциплины:

- изучить современные методики и концепции преподавания английского языка как иностранного;
- сформировать владение научно- педагогической коммуникацией в устной и письменной формах на английском языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Проблемы преподавания английского как международного языка» относится к обязательной части ОП для направления «Современные технологии преподавания английского языка (на английском языке)/ Modern Technologies in Teaching English». Для успешного освоения данной дисциплины необходимы навыки владения английским языком, сформированные при изучении дисциплин «Английский язык для специальных целей», «Методика преподавания английского языка».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименования профессиональной компетенции | Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции |
|---|--|
| ПК-3 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке в профессиональной среде | ИД-1пк-3 Знает, как осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке в сфере профессиональной коммуникации. ИД-2пк-3 Владеет навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на английском языке в сфере профессиональной коммуникации |

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2.00 зачетных единицы, 72 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Инная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

| 1 | 2 | 3 | 4 | | | | | | | | | 5 | 6 | 7 |
|---|--|---|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|---------------------------------|
| | | | 4.1 | 4.2 | 4.3 | 4.4 | 4.5 | 4.6 | 4.7 | 4.8 | 4.9 | | | |
| 1 | Английский язык как глобальный | 3 | 2 | | 8 | | | | | | | | 9 | Конспект Выполнение заданий. |
| 2 | Диалектические варианты английского языка | 3 | 2 | | 8 | | | | | | | | 8 | Конспект Выполнение заданий. |
| 3 | Английский язык в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. | 3 | 2 | | 6 | | | | | | | | 9 | Конспект Выполнение заданий. |
| 4 | Преподавание английского языка как иностранного | 3 | 2 | | 6 | | | | | | | | 9.8 | Конспект Выполнение заданий. |
| 5 | Зачет | 3 | | | | | | | | 0.2 | | | | |
| | Итого | | | 8.0 | 28.0 | | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 35.8 | | |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Лекции

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) |
|-------|---|--|
| 1 | Английский язык как глобальный | Язык и общество. Языковая ситуация. Функции английского языка как языка межнационального общения. Языковые контакты. |
| 2 | Диалектические варианты английского языка | Диалектическое языковое варьирование. Американский вариант английского языка. Британский вариант английского языка. |
| 3 | Английский язык в странах Азиатско- Тихоокеанского региона. | История и масштаб распространения английского языка в странах Азиатско-Тихоокеанского бассейна. Роль английского языка в обеспечении международного взаимодействия в Азиатско-Тихоокеанском регионе. |
| 4 | Преподавание английского языка как иностранного | Цели и принципы обучения английскому языку как иностранному. Педагогические технологии в обучении английскому языку. |

5.2. Практические занятия

| Наименование темы | Содержание темы |
|--------------------------------|---|
| Английский язык как глобальный | Географические, историко-политические, экономические и культурные факторы распространения английского языка как глобального. Роль английского языка в обеспечении международного взаимодействия: язык |

| | |
|--|--|
| | международных организаций – переговоров и официальной документации, язык деловой переписки, язык науки. |
| Диалектические варианты английского языка | Лингвоконтактология / контактная вариантология английского языка. Теория концентрических кругов Б. Качру: схема распространения английского языка в мире. Динамическая модель эволюционного цикла формирования вариантов АЯ Э. Шнайдера. Иерархия вариантов АЯ Д. Дженкинс. |
| Английский язык в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. | Причины распространения английского языка в АТР, его нативизации и глобализации: история появления европейцев в АТР: миссионерство, колонизация. Сценарии формирования вариантов АЯ в АТР: американский, индийский, восточноазиатский сценарии. Экзонорма и эндонорма. |
| Преподавание английского языка как иностранного | Цели и принципы обучения английскому языку как иностранному. Применение педагогических технологий в обучении английскому языку. Проблемный подход при обучении английскому языку. Проектная методика при обучении английскому языку. |

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) | Трудоемкость в академических часах |
|-------|--|--|------------------------------------|
| 1 | Английский язык как глобальный | Подготовка конспекта. Выполнение заданий. | 9 |
| 2 | Диалектические варианты английского языка | Подготовка конспекта. Выполнение заданий. | 8 |
| 3 | Английский язык в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. | Подготовка конспекта. Выполнение заданий. | 9 |
| 4 | Преподавание английского языка как иностранного | Подготовка конспекта. Выполнение заданий. | 9.8 |

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При изучении данной дисциплины применяются дистанционные образовательные технологии, обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, перечисленным в п. 9 рабочей программы. Используются такие информационные технологии, как компьютерное тестирование, электронные учебные издания.

В процессе освоения дисциплины на практических занятиях используются

разнообразные формы активного обучения: технология коммуникативного обучения иноязычной культуре, компьютерные технологии обучения (поиск информации в сети, использование информационно-обучающей среды, использование мультимедиа).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Формой промежуточной аттестации по дисциплине «Проблемы преподавания английского как международного языка» является зачет (3 семестр). На зачете необходимо продемонстрировать знания, умения и навыки в пределах профессиональных компетенций, формируемых дисциплиной.

Задание на зачете включает:

- 1) ответ на теоретический вопрос;
- 2) выполнение практического задания.

Примерные вопросы на зачете.

Теоретический вопрос.

1. Функции английского языка как языка межнационального общения.
2. Диатопическое языковое варьирование.
3. Американский вариант английского языка.
4. Британский вариант английского языка.
5. Причины распространения английского языка в АТР, его нативизации и глобализации.
6. Цели и принципы обучения английскому языку как иностранному.
7. Применение педагогических технологий в обучении английскому языку.
8. Проблемный подход при обучении английскому языку.
9. Основные средства обучения иностранным языкам.
10. Особенности формирования лексических навыков речи.

Практическое задание.

1. Составьте три упражнения, отражающие специфику обучения иностранным языкам на разных этапах обучения.
2. Составьте задание на тренировку грамматического навыка обучающихся на начальном этапе.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

Актуганова, С. А. Английский для профессионального общения педагогов и психологов = English for Professional Communication of Educators and Psychologists : учебно-методическое пособие / С. А. Актуганова. — Архангельск : САФУ, 2017. — 129 с. — ISBN 978-5-261-01219-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/161697>

Алешугина, Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов : учебное пособие для вузов / Е. А. Алешугина, Г. К. Крюкова, Д. А. Лошкарева. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 96 с. — ISBN 978-5-528-00113-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80825.html>

Английский язык для специальных целей в магистратуре естественных факультетов = English for Special Purposes for Master Degree Programmes of Science Departments : учебное пособие / Е. С. Шварц, Е. Б. Борунова, Е. О. Забенькина, И. М. Пескова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2020. — 120 с. — ISBN 978-5-4263-0878-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/105889.html>

Дмитренко Т.А. Современные технологии обучения иностранному языку в системе высшего образования [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дмитренко Т.А. —

Электрон. текстовые данные.— Москва: Московский педагогический государственный университет, 2020.— 164 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/94680.html>

Енбаева, Л. В. Практикум по профессионально- ориентированному общению. Профессиональная коммуникация учителя английского языка : учебное электронное пособие / Л. В. Енбаева. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2013. — 119 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/32084.html>

English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия : учебник / В. В. Доброва, П. Г. Лабзина, С. Г. Меньшенина, Н. В. Агеенко. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 157 с. — ISBN 978-5-7964-2272-4. — Текст : электронный // Электронно- библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/105001.html>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

| № | Наименование | Описание |
|---|---|--|
| 1 | Операционная система MS Windows 7 Pro | DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года. |
| 2 | MS Office 2010 standard | лицензия Microsoft office 2010 Standard RUS OLP ML Academic 50, договор №492 от 28 июня 2012 года. |
| 3 | Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64» | Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года. |
| 4 | Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/ | Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования |
| 5 | Издательство «Лань» электронно-библиотечная | Электронно-библиотечная система «Лань» – это ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. |

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| № | Наименование | Описание |
|---|---|---|
| 1 | http://minobrnauki.gov.ru | Министерство науки и высшего образования Российской Федерации |
| 2 | http://fgosvo.ru | Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования |
| 3 | www.scholar.google.ru | Google Scholar – поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин |
| 4 | www.runnet.ru | RUNNET (Russian University Network) – научно- |

| | | |
|---|--|--|
| | | образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (National Research and Education Networks, NREN) и с Интернет |
| 5 | www.superlinguist.ru | Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков |
| 6 | www.philology.ru | Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий) |

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации программы магистратуры включает в себя лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени сложности. Указанное оборудование используется в учебном процессе.